

**God Has Granted
Life even to Gentiles**
神也赐生命给外邦人

**Acts 马使徒行传
11:1-18**



**God Has Granted
Life even to Gentiles**
神也赐生命给外邦人

**Acts 马使徒行传
11:1-18**



**God Has Granted
Life even to Gentiles**

神也赐生命给外邦人

non-Jews

非犹太人

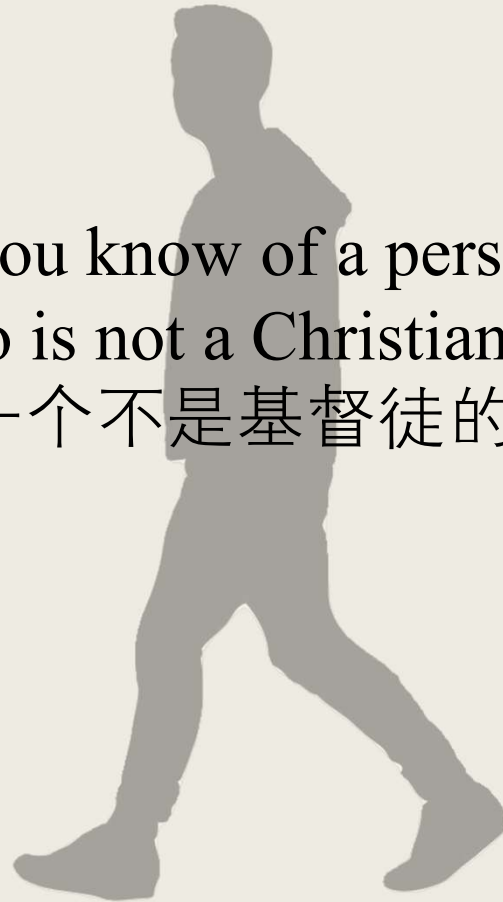
**Acts 马使徒行传
11:1-18**





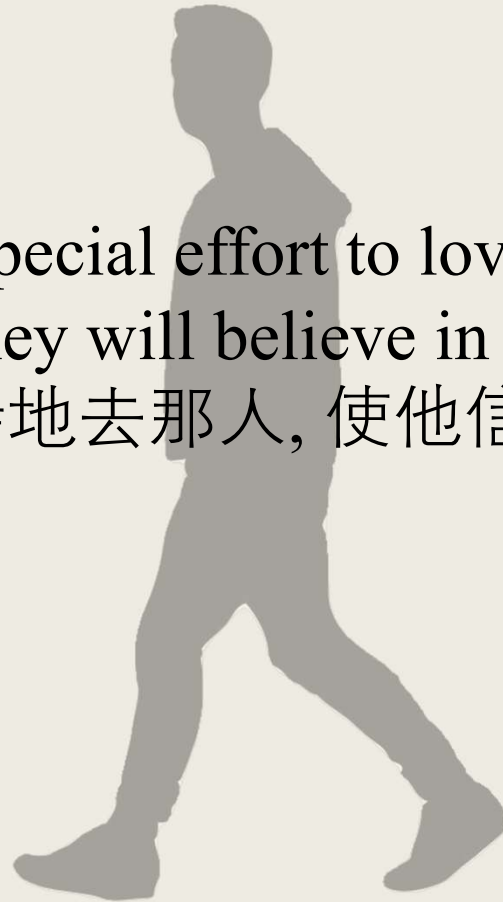
God Has Granted Life even to Gentiles 神也賜生命給外邦人 (Acts 使徒行傳 11:1-18)

Do you know of a person
who is not a Christian?
你認識一個不是基督徒的人嗎?



God Has Granted Life even to Gentiles 神也賜生命給外邦人 (Acts 使徒行傳 11:1-18)

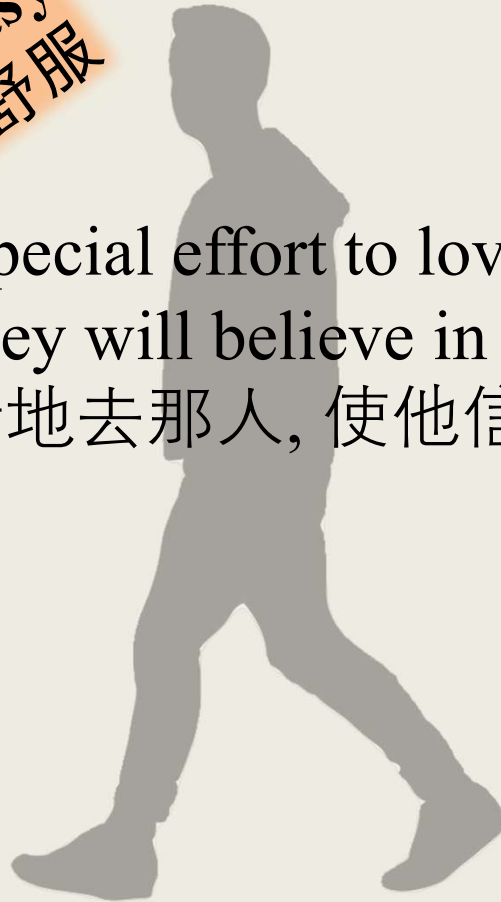
Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶穌?



God Has Granted Life even to Gentiles 神也賜生命給外邦人 (Acts 使徒行傳 11:1-18)

uneasy
不舒服

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶穌?

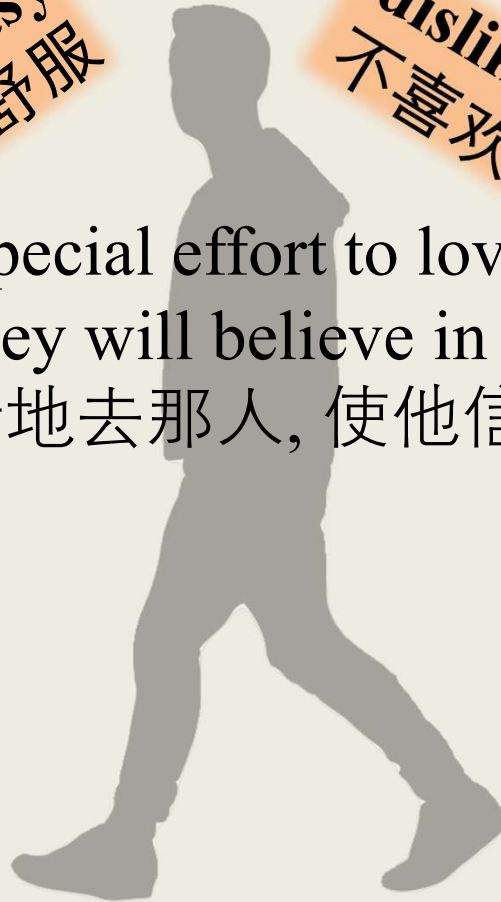


God Has Granted Life even to Gentiles 神也賜生命給外邦人 (Acts 使徒行傳 11:1-18)

uneasy
不舒服

dislike
不喜歡

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶穌?



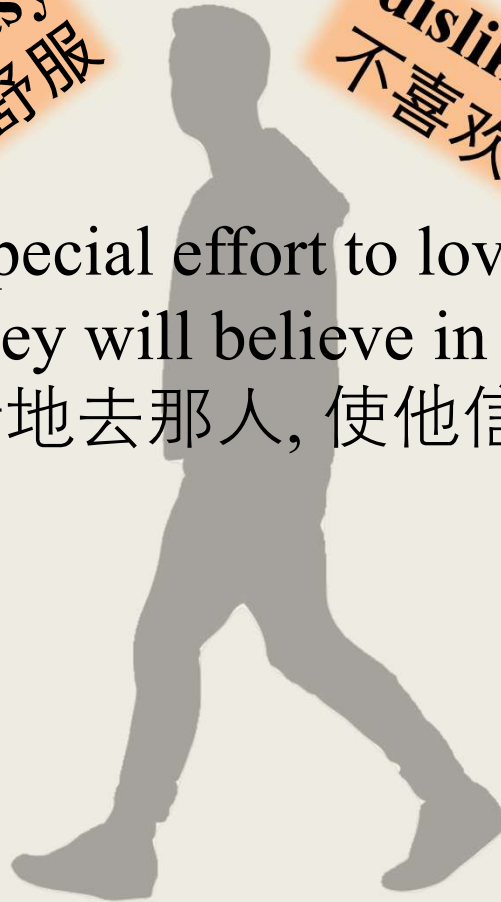
God Has Granted Life even to Gentiles 神也賜生命給外邦人 (Acts 使徒行傳 11:1-18)

skin colour
皮膚的顏色

uneasy
不舒服

dislike
不喜歡

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶穌?



God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

skin colour
皮肤的颜色

uneasy
不舒服

dislike
不喜欢

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶稣?

a person's past
一个人的过去

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

skin colour
皮肤的颜色

uneasy
不舒服

dislike
不喜欢

school
学校

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶稣?

a person's past
一个人的过去

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

skin colour
皮肤的颜色

uneasy
不舒服

dislike
不喜欢

school
学校

education level
教育水平

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶稣?

a person's past
一个人的过去

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

skin colour
皮肤的颜色

uneasy
不舒服

dislike
不喜欢

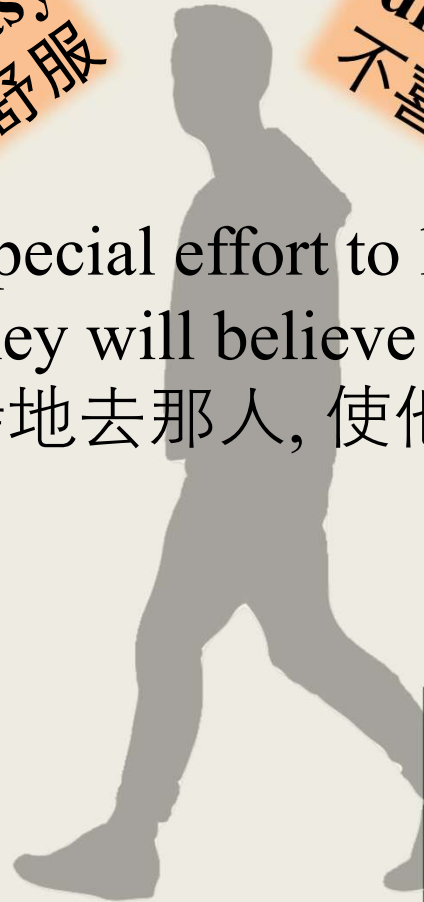
school
学校

education level
教育水平

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶稣?

occupation
职业

a person's past
一个人的过去



God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人
(Acts 使徒行传 11:1-18)

skin colour
皮肤的颜色

uneasy
不舒服

dislike
不喜欢

school
学校

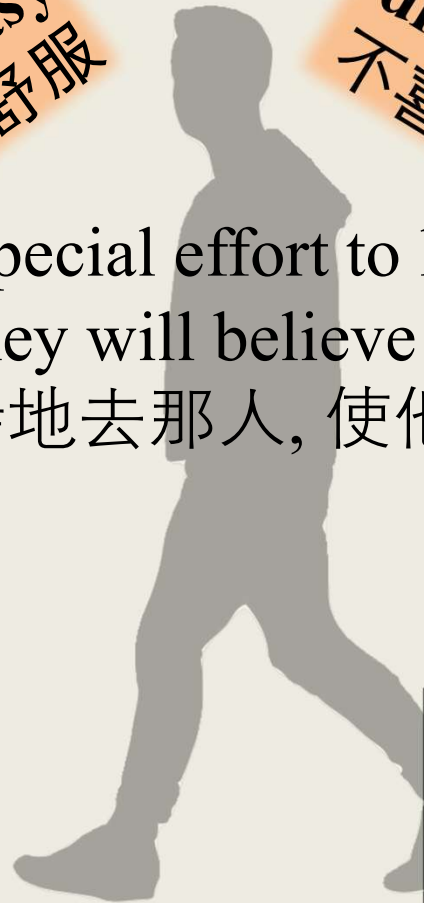
money
钱

education level
教育水平

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶稣?

occupation
职业

a person's past
一个人的过去



God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人
(Acts 使徒行传 11:1-18)

skin colour
皮肤的颜色

uneasy
不舒服

dislike
不喜欢

school
学校

money
钱

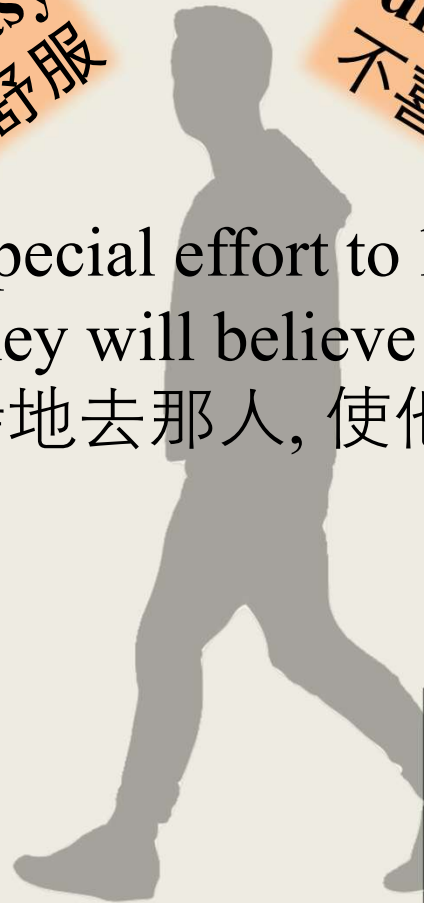
education level
教育水平

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶稣?

occupation
职业

mannerisms
举止

a person's past
一个人的过去





Acts 马使徒行传
11:1-18

Acts 使徒行传 1:6-8

⁶ Then they gathered around him and asked him, “Lord, are you at this time going to restore the kingdom to Israel?” ⁷ He said to them: “It is not for you to know the times or dates the Father has set by his own authority. ⁸ But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.”

⁶ 他们聚集的时候, 问耶稣说, “主阿, 你复兴以色列国, 就在这时候吗?
⁷ 耶稣对他们说, “父凭着自己的权柄, 所定的时候日期, 不是你们可以知道的. ⁸ 但圣灵降临在你们身上, 你们就必得着能力. 并要在耶路撒冷, 犹太全地, 和撒玛利亚, 直到地极, 作我的见证.”

Acts 使徒行传 1:6-8

⁶ Then they gathered around him and asked him, “Lord, are you at this time going to restore the kingdom to Israel?” ⁷ He said to them: “It is not for you to know the times or dates the Father has set by his own authority. ⁸ But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.”

⁶ 他们聚集的时候, 问耶稣说, “主阿, 你复兴以色列国, 就在这时候吗?
⁷ 耶稣对他们说, “父凭着自己的权柄, 所定的时候日期, 不是你们可以知道的. ⁸ 但圣灵降临在你们身上, 你们就必得着能力. 并要在耶路撒冷, 犹太全地, 和撒玛利亚, 直到地极, 作我的见证.”

Acts 使徒行传 1:6-8

⁶ Then they gathered around him and asked him, “Lord, are you at this time going to restore the kingdom to Israel?” ⁷ He said to them: “It is not for you to know the times or dates the Father has set by his own authority. ⁸ But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.”

⁶ 他们聚集的时候, 问耶稣说, “主阿, 你复兴以色列国, 就在这时候吗?
⁷ 耶稣对他们说, “父凭着自己的权柄, 所定的时候日期, 不是你们可以知道的. ⁸ 但圣灵降临在你们身上, 你们就必得着能力 并要在耶路撒冷, 犹太全地, 和撒玛利亚, 直到地极, 作我的见证.”

Acts 使徒行传 1:6-8

⁶ Then they gathered around him and asked him, “Lord, are you at this time going to restore the kingdom to Israel?” ⁷ He said to them: “It is not for you to know the times or dates the Father has set by his own authority. ⁸ But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.”

⁶ 他们聚集的时候, 问耶稣说, “主阿, 你 复兴以色列国, 就在这时候吗? ⁷ 耶稣对他们说, “父凭着自己的权柄, 所定的时候日期, 不是你们可以知道的. ⁸ 但 圣灵 降临在你们身上, 你们就必得着 能力 并要在耶路撒冷, 犹太全地, 和撒玛利亚, 直到地极, 作我的见证.”

Acts 使徒行传 1:6-8

⁶ Then they gathered around him and asked him, “Lord, are you at this time going to restore the kingdom to Israel?” ⁷ He said to them: “It is not for you to know the times or dates the Father has set by his own authority. ⁸ But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.”

⁶ 他们聚集的时候, 问耶稣说, “主阿, 你复兴以色列国, 就在这时候吗?
⁷ 耶稣对他们说, “父凭着自己的权柄, 所定的时候日期, 不是你们可以知道的. ⁸ 但圣灵降临在你们身上, 你们就必得着能力 并要在耶路撒冷, 犹太全地, 和撒玛利亚, 直到地极, 作我的见证.”

Acts 使徒行传 1:6-8

⁶ Then they gathered around him and asked him, “Lord, are you at this time going to restore the kingdom to Israel?” ⁷ He said to them: “It is not for you to know the times or dates the Father has set by his own authority. ⁸ But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.”

accept Jesus as Saviour, Lord

⁶ 他们聚集的时候, 问耶稣说, “主阿, 你复兴以色列国, 就在这时候吗?”
⁷ 耶稣对他们说, “父凭着自己的权柄, 所定的时候日期, 不是你们可以知道的.”
⁸ 但圣灵降临在你们身上, 你们就必得着能力 并要在耶路撒冷, 犹太全地, 和撒玛利亚, 直到地极, 作我的见证.”

接受耶稣为救主

Acts 使徒行传 1:6-8

⁶ Then they said, "Lord, are you at this time going to restore the kingdom to Israel?" ⁷ He said to them: "It is not for you to know the times or dates the Father has set by his own authority. ⁸ But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth."

accept Jesus as Saviour, Lord

神的国来到以色列, 世界

⁶ 他们聚集的时候, 问耶稣说, “主阿, 你复兴以色列国, 就在这时候吗?”
⁷ 耶稣对他们说, “父凭着自己的权柄, 所定的时候日期, 不是你们可以知道的。⁸ 但圣灵降临在你们身上, 你们就必得着能力 并要在耶路撒冷, 犹太全地, 和撒玛利亚, 直到地极, 作我的见证。”

接受耶稣为救主







Acts 使 1-7



Acts 使 1-7



Acts 使 1-7



Acts 使 8-10

Acts 使 1-7



Acts 使 8:1

a great persecution broke out against the church in Jerusalem, and all except the apostles were scattered throughout Judea and Samaria.

耶路撒冷的教, 大遭逼迫. 除了使徒以外, 门徒都分散在犹太和撒玛利亚各处.

Acts 使 8-10

Acts 使 1-7



Acts 使 8:1

a great persecution broke out against the church in Jerusalem, and all except the apostles were scattered throughout Judea and Samaria.

耶路撒冷的教, 大遭逼迫, 除了使徒以外, 门徒都分散在犹太和撒玛利亚各处.

Acts 使 8-10

Acts 使 1-7



Acts 使 8-10

Acts 使 1-7



Acts 使 11-28

Acts 使 8-10

Acts 使 1-7



Acts 使 11-28
most difficult
最难



Acts 使 11-28
most difficult
最难



Acts 使 8-10

Acts 使 1-7

Acts 使 11-28

vision
异象



Acts 使 8-10

Acts 使 1-7

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹ The apostles and the believers throughout Judea heard that the Gentiles also had received the word of God. ² So when Peter went up to Jerusalem, the circumcised believers criticised him ³ and said, “You went into the house of uncircumcised men and ate with them.”

¹ 使徒和在犹太的众弟兄, 听说外邦人也领受了神的道. ² 及至彼得上了耶路撒冷, 那些奉割礼的门徒和他争辩说, ³ “你进入未受割礼之人的家, 和他们一同吃饭了.”

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹ The apostles and the believers throughout Judea heard that the Gentiles also had received the word of God. ² So when Peter went up to Jerusalem, the circumcised believers criticised him ³ and said, “You went into the house of uncircumcised men and ate with them.”

¹ 使徒和在犹太的众弟兄, 听说外邦人也领受了神的道. ² 及至彼得上了耶路撒冷, 那些奉割礼的门徒和他争辩说, ³ “你进入未受割礼之人的家, 和他们一同吃饭了.”

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹ The apostles and the believers throughout Judea heard that the Gentiles also had received **Christian Jews**. ² So when Peter went up to Jerusalem, the circumcised believers criticised him ³ and said, “You went into the house of uncircumcised men and ate with them.”

¹ 使徒和在犹太的众弟兄, 听说外邦人也领受了神的道. ² 及至彼得上了耶路撒冷, 那些奉割礼的门徒和他争辩说, ³ “你进入未受割礼之人的家, 和他们一同吃” **犹太基督徒**

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹ The apostles and the believers throughout Judea heard that the Gentiles also had received **Christian Jews**. ² So when Peter went up to Jerusalem, the circumcised believers criticised him ³ and said, “You went into the house of uncircumcised men and ate with them.”

¹ 使徒和在犹太的众弟兄, 听说外邦人也领受了神的道. ² 及至彼得上了耶路撒冷, 那些奉割礼的门徒和他争辩说, ³ “你进入未受割礼之人的家, 和他们一同吃” **犹太基督徒**

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹ The apostles and the believers throughout Judea heard that the Gentiles also had received **Christian Jews**. ² So when Peter went up to Jerusalem, the circumcised believers criticised him ³ and said, “You went into the house of uncircumcised men and ate with them.”

¹ 使徒和在犹太的众弟兄, 听说外邦人也领受了神的道. ² 及至彼得上了耶路撒冷, 那些奉割礼的门徒和他争辩说, ³ “你进入未受割礼之人的家, 和他们一同吃.” **犹太基督徒**

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹ The apostles and the believers throughout Judea heard that the Gentiles also had received **Christian Jews**. ² So when Peter went up to Jerusalem, the circumcised believers criticised him ³ and said, “You went into the house of uncircumcised men and ate with them.”

gentiles

¹ 使徒和在犹太的众弟兄, 听说外邦人也领受了神的道. ² 及至彼得上了耶路撒冷, 那些奉割礼的门徒和他争辩说, ³ “你进入未受割礼之人的家, 和他们一同吃.”

犹太基督徒

外邦人

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹ The apostles and the believers throughout Judea heard that the Gentiles also had received **Christian Jews**. ² So when **clean/unclean food** Jerusalem, the circumcised believers criticised him ³ and said, “You went into the house of uncircumcised men and ate with them.”

gentiles

¹ 使徒和在犹太的众弟兄, 听说外邦人也 **洁净/不洁净的食物** 彼得上了耶路撒冷, 那些 奉割礼的门徒 和他 争辩 说, ³ “你进入 未受割礼之人 的家, 和他们一同吃 **犹太基督徒** **外邦人**”

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹ The apostles and the believers throughout Judea heard that the Gentiles also had received **Christian Jews**. ² So when Peter came to Jerusalem, the circumcised believers criticised him ³ and said, “You went into the house of uncircumcised men and ate with them.”

gentiles

¹ 使徒和在犹太的众弟兄, 听说外邦人也 **洁净/不洁净的习惯** 彼得上了耶路撒冷, 那些 奉割礼的门徒 和他 争辩 说, ³ “你进入 未受割礼之人 的家, 和他们一同吃。”

犹太基督徒

外邦人

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹ The apostles and the believers throughout Judea and Samaria, who had also received **Christian Jews**, ² So when Peter came to Jerusalem, the circumcised believers criticised him ³ and said, “You went into the house of uncircumcised men and ate with them.”

gentiles

true God/false god

真神/假神

¹ 使徒和在犹太的众弟兄, 听说外邦人也 ² 彼得上了耶路撒冷, 那些奉割礼的门徒和他 争辩 说, ³ “你进入 未受割礼之人 的家, 和他们一同吃饭。”

犹太基督徒

外邦人

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹ The apostles and the believers throughout Judea and Samaria **temple areas** also had received **Christian Jews**. ² So when he came to Jerusalem, the circumcised believers criticised him ³ and said, “You went into the house of uncircumcised men and ate with them.”

gentiles

圣殿的区域

¹ 使徒和在犹太的众弟兄, 听说外邦人也 **圣殿的区域** 被得上了耶路撒冷, 那些奉割礼的门徒和他 争辩 说, ³ “你进入 未受割礼之人 的家, 和他们一同吃。”

犹太基督徒

外邦人

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹ The apostles and the believers **deep-seated bias** **temple areas** **s**
also had received **Christian Jews** ¹. ² So when he came to **Jerusalem**, the circumcised believers **criticised** him ³ and said, “You went
into the house of uncircumcised men and ate with them.”

gentiles

根深蒂固的偏见

圣殿的区域

¹ 使徒和在犹太的众弟兄, 听说外邦人也 **被得上**
了耶路撒冷, 那些奉割礼的门徒和他 **争辩** 说, ³ “你进入 未受割礼之人
的家, 和他们一同吃” **犹太基督徒** **外邦人**

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

⁴ Starting from the beginning, Peter told them the whole story: ⁵ “I was in the city of Joppa praying, and in a trance I saw a vision. I saw something like a large sheet being let down from heaven by its four corners, and it came down to where I was. ⁶ I looked into it and saw four-footed animals of the earth, wild beasts, reptiles and birds.

⁴ 彼得就开口, 把这事挨次给他们讲解说, ⁵ “我在约帕城里祷告的时候, 魂游象外, 看见异象, 有一物降下, 好像一块大布, 系着四角, 从天缒下, 直来到我跟前. ⁶ 我定睛观看, 见内中有地上四足的牲畜, 和野兽, 昆虫, 并天上的飞鸟.

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人

summary of what happened earlier in Acts 10

⁴ Starting from the beginning, Peter told them the whole story: ⁵ “I was in the city of Joppa praying, and in a trance I saw a vision. I saw something like a large sheet being let down from heaven by its four corners, and it came down to where I was. ⁶ I looked into it and saw four-footed animals of the earth, wild beasts, reptiles and birds.

<使>10之前所发生的概要

⁴ 彼得就开口, 把这事挨次给他们讲解说, ⁵ “我在约帕城里祷告的时候, 魂游象外, 看见异象, 有一物降下, 好像一块大布, 系着四角, 从天缒下, 直来到我跟前. ⁶ 我定睛观看, 见内中有地上四足的牲畜, 和野兽, 昆虫, 并天上的飞鸟.

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

⁴ Starting from the beginning, Peter told them the whole story: ⁵ “I was in the city of Joppa praying, and in a trance I saw a vision. I saw something like a large sheet being let down from heaven by its four corners, and it came down to where I was. ⁶ I looked into it and saw four-footed animals of the earth, wild beasts, reptiles and birds.

⁴ 彼得就开口, 把这事挨次给他们讲解说, ⁵ “我在约帕城里祷告的时候, 魂游象外, 看见异象, 有一物降下, 好像一块大布, 系着四角, 从天缒下, 直来到我跟前. ⁶ 我定睛观看, 见内中有地上四足的牲畜, 和野兽, 昆虫, 并天上的飞鸟.

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

⁴ Starting from the beginning, Peter told them the whole story: ⁵ “I was in the city of Joppa praying, and in a trance I saw a vision. I saw something like a large sheet being let down from heaven by its four corners, and it came down to where I was. ⁶ I looked into it and saw four-footed animals of the earth, wild beasts, reptiles and birds.

⁴ 彼得就开口, 把这事挨次给他们讲解说, ⁵ “我在约帕城里祷告的时候, 魂游象外, 看见异象, 有一物降下, 好像一块大布, 系着四角, 从天缒下, 直来到我跟前. ⁶ 我定睛观看, 见内中有地上四足的牲畜, 和野兽, 昆虫, 并天上的飞鸟.

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

⁴ Starting from the beginning, God speaks through “movie” the whole story: ⁵ “I was in the city of Joppa praying, and in a trance I saw a vision. I saw something like a large sheet being let down from heaven by its four corners, and it came down to where I was. ⁶ I looked into it and saw four-footed animals of the earth, wild beasts, reptiles and birds.

⁴ 彼得就开讲，把起头以来给他们讲解说，⁵ “我在约帕城里祷告的时候，魂游象外，看见异象，有一物降下，好像一块大布，系着四角，从天缒下，直来到我跟前。⁶ 我定睛观看，见内中有地上四足的牲畜，和野兽，昆虫，并天上的飞鸟。

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人

adds new teaching to form Bible

⁴ Starting from the beginning, God speaks through “movie” whole story: ⁵ “I was in the city of Joppa praying, and in a trance I saw a vision. I saw something like a large sheet being let down from heaven by its four corners, and it came down to where I was. ⁶ I looked into it and saw four-footed animals of the earth, wild beasts, reptiles and birds.

增添新教义来完成圣经

神通过“电影”传道

⁴ 彼得就开讲，把起头以来给他们讲解说，⁵ “我在约帕城里祷告的时候，魂游象外，看见异象，有一物降下，好像一块大布，系着四角，从天缒下，直来到我跟前。⁶ 我定睛观看，见内中有地上四足的牲畜，和野兽，昆虫，并天上的飞鸟。

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人

remove mental blocks 增添新教义来完成圣经
Is new teaching to form Bible

⁴ Starting from the beginning God speaks through “movie” whole story: ⁵ “I was in the city of Joppa praying, and in a trance I saw a vision. I saw something like a large sheet being let down from heaven by its four corners, and it came down to where I was. ⁶ I looked into it and saw four-footed animals of the earth, wild beasts, reptiles and birds.

增添新教义来完成圣经 除心理障碍

⁴ 彼得就开口，把这事大大地给他们讲解说，⁵ “我在约帕城里祷告的时候，魂游象外，看见异象，有一物降下，好像一块大布，系着四角，从天缒下，直来到我跟前。⁶ 我定睛观看，见内中有地上四足的牲畜，和野兽，昆虫，并天上的飞鸟。

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人

to be obeyed 增添新教义来完成圣经 必须顺服

⁴ Starting from the beginning, God speaks through “movie” whole story: ⁵ “I was in the city of Joppa praying, and in a trance I saw a vision. I saw something like a large sheet being let down from heaven by its four corners, and it came down to where I was. ⁶ I looked into it and saw four-footed animals of the earth, wild beasts, reptiles and birds.

增添新教义来完成圣经 必须顺服

⁴ 彼得就开讲，把起头以来给他们讲解说，⁵ “我在约帕城里祷告的时候，魂游象外，看见异象，有一物降下，好像一块大布，系着四角，从天缒下，直来到我跟前。⁶ 我定睛观看，见内中有地上四足的牲畜，和野兽，昆虫，并天上的飞鸟。

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

⁴ Starting from the beginning, Peter told them the whole story: ⁵ “I was in the city of Joppa praying, and in a trance I saw a vision. I saw something like a large sheet being let down from heaven by its four corners, and it came down to where I was. ⁶ I looked into it and saw four-footed animals of the earth, wild beasts, reptiles and birds.

⁴ 彼得就开口, 把这事挨次给他们讲解说, ⁵ “我在约帕城里祷告的时候, 魂游象外, 看见异象, 有一物降下, 好像一块大布, 系着四角, 从天缒下, 直来到我跟前. ⁶ 我定睛观看, 见内中有地上四足的牲畜, 和野兽, 昆虫, 并天上的飞鸟.



even to Gentiles 神也赐生命给外邦人
(使徒行传 11:1-18)

Peter told them the whole story: ⁵ “I was in
in a trance I saw a vision. **I saw something**
own from heaven by its four corners, and it
I looked into it and saw four-footed animals
les and birds.

他们讲解说, ⁵ “我在约帕城里祷告的时
一物降下, 好像一块大布, 系着四角, 从天
清观看, 见内中有地上四足的牲畜, 和野

兽, 昆虫, 并天上的飞鸟.

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

⁴ Starting from the beginning, Peter told them the whole story: ⁵ “I was in the city of Joppa praying, and in a trance I saw a vision. I saw something like a large sheet being let down from heaven by its four corners, and it came down to where I was. ⁶ I looked into it and saw four-footed animals of the earth, wild beasts, reptiles and birds.

⁴ 彼得就开口, 把这事挨次给他们讲解说, ⁵ “我在约帕城里祷告的时候, 魂游象外, 看见异象, 有一物降下, 好像一块大布, 系着四角, 从天缒下, 直来到我跟前. ⁶ 我定睛观看, 见内中有地上四足的牲畜, 和野兽, 昆虫, 并天上的飞鸟.

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

⁴ Starting from the beginning, Peter told them the whole story: ⁵ “I was in the city of Joppa praying, and in a trance I saw a vision. I saw something like a large sheet being let down from heaven by its four corners, and it came down to where I was. ⁶ I looked into it and saw four-footed animals of the earth, wild beasts, reptiles and birds. **unclean animals**

⁴ 彼得就开口, 把这事挨次给他们讲解说, ⁵ “我在约帕城里祷告的时候, 魂游象外, 看见异象, 有一物降下, 好像一块大布, 系着四角, 从天缒下, 直来到我跟前. ⁶ 我定睛观看, 见内中有地上四足的牲畜, 和野兽, 昆虫, 并天上的飞鸟. **不洁净的动物**

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

⁴ Starting from the beginning, Peter told them the whole story: ⁵ “I was in the city of Joppa praying, and in a trance I saw a vision. **I saw something like a large sheet being let down from heaven by its four corners, and it came down to where I was.** ⁶ I looked into it and saw four-footed animals of the earth, wild beasts, reptiles and birds.

unclean animals

Jews cannot eat

⁴ 彼得就开口, 把这事挨次给他们讲解说, ⁵ “我在约帕城里祷告的时候, 魂游象外, 看见异象, **有一物降下, 好像一块大布, 系着四角, 从天缒下, 直来到我跟前.** ⁶ 我定睛观看, 见内中有地上四足的牲畜, 和野兽, 昆虫, 并天上的飞鸟.

不洁净的动物

犹太人不可吃

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

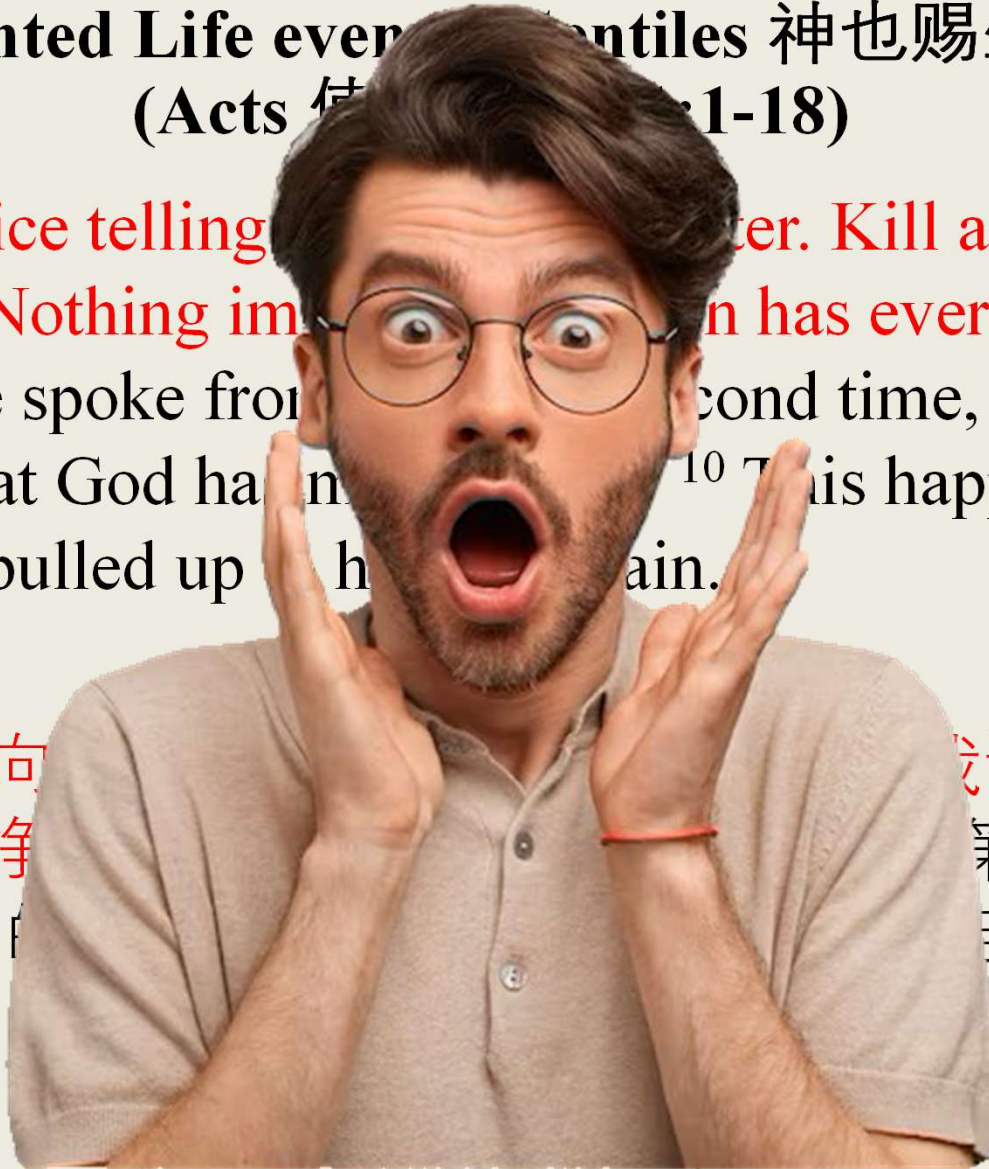
⁷ Then I heard a voice telling me, ‘Get up, Peter. Kill and eat.’ ⁸ I replied, ‘Surely not, Lord! Nothing impure or unclean has ever entered my mouth.’ ⁹ The voice spoke from heaven a second time, ‘Do not call anything impure that God has made clean.’ ¹⁰ This happened three times, and then it was all pulled up to heaven again.

⁷ 我且听见有声音向我说, ‘彼得, 起来, 宰了吃.’ ⁸ 我说, ‘主阿, 这是不可的. 凡俗而不洁净的物, 从来没有入过我的口.’ ⁹ 第二次, 有声音从天上说, ‘神所洁净的, 你不可当作俗物.’ ¹⁰ 这样一连三次, 就都收回天上去了.

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 11:1-18)

⁷ Then I heard a voice telling me, 'Get up, Peter. Kill and eat.' ⁸ I replied, 'Surely not, Lord! Nothing impure has ever entered my mouth.' ⁹ The voice spoke from heaven a second time, 'Do not call anything impure that God has made clean.' ¹⁰ This happened three times, and then it was all pulled up to heaven again.

⁷ 我且听见有声音向我说, '主阿, 这是不可的. 凡俗而不洁净的. 凡俗而不洁净的. 凡俗而不洁净的.' ⁸ 我说, '主阿, 这是不可的. 凡俗而不洁净的. 凡俗而不洁净的.' ⁹ 第二次, 有声音从天上说, '神所洁净的, 你不要再叫它污秽了.' ¹⁰ 这事行了三次, 就都收回天上去了.



God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

⁷ Then I heard a voice telling me, ‘Get up, Peter. Kill and eat.’ ⁸ I replied, ‘Surely not, Lord! Nothing impure or unclean has ever entered my mouth.’ ⁹ The voice spoke from heaven a second time, ‘Do not call anything impure that God has made clean.’ ¹⁰ This happened three times, and then it was all pulled up to heaven again.

⁷ 我且听见有声音向我说, ‘彼得, 起来, 宰了吃.’ ⁸ 我说, ‘主阿, 这是不可的. 凡俗而不洁净的物, 从来没有入过我的口.’ ⁹ 第二次, 有声音从天上说, ‘神所洁净的, 你不可当作俗物.’ ¹⁰ 这样一连三次, 就都收回天上去了.

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

⁷ Then I heard a voice telling me, ‘Get up, Peter. Kill and eat.’ ⁸ I replied, ‘Surely not, Lord! Nothing impure or unclean has ever entered my mouth.’ ⁹ The voice spoke from heaven a second time, ‘Do not call anything impure that God has made clean.’ ¹⁰ This happened three times, and then it was all pulled up to heaven again. gentiles no longer unclean

⁷ 我且听见有声音向我说, ‘彼得, 起来, 宰了吃.’ ⁸ 我说, ‘主阿, 这是不可的. 凡俗而不洁净的物, 从来没有入过我的口.’ ⁹ 第二次, 有声音从天上说, ‘神所洁净的, 你不可当作俗物.’ ¹⁰ 这样一连三次, 就都收回天上去了. 外邦人不再是不洁净

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

⁷ Then I heard a voice telling me, ‘Get up, Peter. Kill and eat.’ ⁸ I replied, ‘Surely not, Lord! Nothing impure or unclean has ever entered my mouth.’ ⁹ The voice spoke from heaven a second time, ‘Do not call anything impure that God has made clean.’ ¹⁰ This happened three times, and then it was all pulled up to heaven again. gentiles no longer unclean
repeat: no longer unclean


⁷ 我且听见有声音向我说, ‘彼得, 起来, 宰了吃.’ ⁸ 我说, ‘主阿, 这是不可的. 凡俗而不洁净的物, 从来没有入过我的口.’ ⁹ 第二次, 有声音从天上说, ‘神所洁净的, 你不可当作俗物.’ ¹⁰ 这样一连三次, 就都收回天上去了. 外邦人不再是不洁净
再说: 不再不洁净

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

⁷ Then I heard a voice telling me, 'Get up, Peter. Kill and eat.' ⁸ I replied, 'Surely not, Lord! Nothing impure or unclean has ever entered my mouth.' ⁹ The voice spoke from heaven a second time, 'Do not call anything impure that God has made clean.' ¹⁰ This happened three times and then it was all pulled up to heaven again. gentiles no longer unclean
repeat: no longer unclean

⁷ 我且听见有声音向我说, '彼得, 起来, 宰了吃.' ⁸ 我说, '主阿, 这是不可的. 凡俗而不洁净的物, 从来没有入过我的口.' ⁹ 第二次, 有声音从天上说, '神所洁净的, 你不可当作俗物.' ¹⁰ 这样一连三次, 就都收回天上去了. 外邦人不再是不洁净
再说: 不再不洁净

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

⁷ Then I heard a voice telling me, 'Get up, Peter. Kill and eat.' ⁸ I replied, 'Surely not, Lord! Nothing impure or unclean has ever entered my mouth.' ⁹ The voice spoke from heaven a second time, 'Do not call anything impure that God has made clean.' ¹⁰ This happened three times and then it was all pulled up to heaven again. 
gentiles no longer unclean
God has accepted all

⁷ 我且听见有声音向我说, '彼得, 起来, 宰了吃.' ⁸ 我说, '主阿, 这是不可的. 凡俗而不洁净的物, 从来没有入过我的口.' ⁹ 第二次, 有声音从天上说, '神所洁净的, 你不可当作俗物.' ¹⁰ 这样一连三次, 就都收回天上去了. 
外邦人不再是不洁净
神接所有人

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

⁷ Then I heard a voice telling me, 'Get up, Peter. Kill and eat.' ⁸ I replied, 'Surely not, Lord! Nothing impure or unclean has ever entered my mouth.' ⁹ The voice spoke from heaven a second time, 'Do not call anything impure that God has made clean.' ¹⁰ This happened three times and then it was all pulled up to heaven again. Gentiles no longer unclean, you should too. God has accepted all

⁷ 我且听见有声音向我说, '彼得, 起来, 宰了吃.' ⁸ 我说, '主阿, 这是不可的. 凡俗而不洁净的物, 从来没有入过我的口.' ⁹ 第二次, 有声音从天上说, '神所洁净的, 你不可当作俗物.' ¹⁰ 这样一连三次, 就都收回天上去. 外邦人不再是不洁净, 你也应该. 神接所有人

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹¹ Right then three men who had been sent to me from Caesarea stopped at the house where I was staying. ¹² The Spirit told me to have no hesitation about going with them. These six brothers also went with me, and we entered the man's house.

¹¹ 正当那时, 有三个人站在我们所住的房门前, 是从该撒利亚差来见我的. ¹² 圣灵吩咐我和他们同去, 不要疑惑. 同着我去的, 还有这六位弟兄. 我们都进了那人的家.

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人
(Acts 使徒行传 11:1-18)

¹¹ Right then three men who had been sent to me from Caesarea stopped at the house where I was staying. ¹² The Spirit told me to have no hesitation about going with them. These six brothers also went with me, and we entered the man's house.

¹¹ 正当那时, 有三个人站在我们所住的房门前, 是从该撒利亚差来见我的. ¹² 圣灵吩咐我和他们同去, 不要疑惑. 同着我去的, 还有这六位弟兄. 我们都进了那人的家.

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人
coincidence (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹¹ Right then three men who had been sent to me from Caesarea stopped at the house where I was staying. ¹² The Spirit told me to have no hesitation about going with them. These six brothers also went with me, and we entered the man's house.

巧合

¹¹ 正当那时, 有三个人站在我们所住的房门前, 是从该撒利亚差来见我的. ¹² 圣灵吩咐我和他们同去, 不要疑惑. 同着我去的, 还有这六位弟兄. 我们都进了那人的家.

G to guide/assure Peter to right teaching 神也赐生命给外邦人
coincidence (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹¹ Right then three men who had been sent to me from Caesarea stopped at the house where I was staying. ¹² The Spirit told me to have no hesitation about going with them. These six brothers also went with me, and we entered the man's house.

巧合 引导/肯定彼得明白正确的教义

¹¹ 正当那时, 有三个人站在我们所住的房门前, 是从该撒利亚差来见我的. ¹² 圣灵吩咐我和他们同去, 不要疑惑. 同着我去的, 还有这六位弟兄. 我们都进了那人的家.

G to guide/assure Peter to right teaching 神也赐生命给外邦人
coincidence meaning of vision (徒11:1-18)

¹¹ Right then three men who had been sent to me from Caesarea stopped at the house where I was staying. ¹² The Spirit told me to have no hesitation about going with them. These six brothers also went with me, and we entered the man's house.

巧合 引导/肯定彼得明白正确的教义
异象的意思

¹¹ 正当那时, 有三个人站在我们所住的房门前, 是从该撒利亚差来见我的. ¹² 圣灵吩咐我和他们同去, 不要疑惑. 同着我去的, 还有这六位弟兄. 我们都进了那人的家.

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹³ He told us how he had seen an angel appear in his house and say, ‘Send to Joppa for Simon who is called Peter. ¹⁴ He will bring you a message through which you and all your household will be saved.’

¹³ 那人就告诉我们, 他如何看见一位天使, 站在他屋里说, ‘你打发人往约帕去, 请那称呼彼得的西门来. ¹⁴ 他有话告诉你, 可以叫你和你的全家得救.’

**God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人
(Acts 使徒行传 11:1-18)**

¹⁵ As I began to speak, the Holy Spirit came on them as he had come on us at the beginning. ¹⁶ Then I remembered what the Lord had said: ‘John baptised with water, but you will be baptised with the Holy Spirit.’

¹⁵ 我一开讲, 圣灵便降在他们身上, 正像当初降在我们身上一样. ¹⁶ 我就想起主的话说, ‘约翰是用水施洗, 但你们要受圣灵的洗.’

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹⁵ As I began to speak, the Holy Spirit came on them as he had come on us at the beginning. ¹⁶ Then I remembered what the Lord had said: ‘John baptised with water, but you will be baptised with the Holy Spirit.’

¹⁵ 我一开讲, 圣灵便降在他们身上, 正像当初降在我们身上一样. ¹⁶ 我就想起主的话说, ‘约翰是用水施洗, 但你们要受圣灵的洗.’

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人
(Acts 徒徒徒徒 11:1-18)
spoke in tongues

¹⁵ As I began to speak, the Holy Spirit came on them as he had come on us at the beginning. ¹⁶ Then I remembered what the Lord had said: ‘John baptised with water, but you will be baptised with the Holy Spirit.’

说方言

¹⁵ 我一开讲, 圣灵便降在他们身上, 正像当初降在我们身上一样. ¹⁶ 我就想起主的话说, ‘约翰是用水施洗, 但你们要受圣灵的洗.’

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人
to confirm new teaching 继续行信 11:1-18)
spoke in tongues

¹⁵ As I began to speak, the Holy Spirit came on them as he had come on us at the beginning. ¹⁶ Then I remembered what the Lord had said: ‘John baptised with water, but you will be baptised with the Holy Spirit.’

确定新的神学教义
说方言

¹⁵ 我一开讲, 圣灵便降在他们身上, 正像当初降在我们身上一样. ¹⁶ 我就想起主的话说, ‘约翰是用水施洗, 但你们要受圣灵的洗.’

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人
to confirm new teaching 继续行信 11:1-18)
spoke in tongues
not private use

¹⁵ As I began to speak, the Holy Spirit came on them as he had come on us at the beginning. ¹⁶ Then I remembered what the Lord had said: ‘John baptised with water, but you will be baptised with the Holy Spirit.’

确定新的神学教义
不是私用 说方言

¹⁵ 我一开讲, 圣灵便降在他们身上, 正像当初降在我们身上一样. ¹⁶ 我就想起主的话说, ‘约翰是用水施洗, 但你们要受圣灵的洗.’

God Has Granted Life
to confirm new teaching

God has accepted all 賜生命给外邦人
spoke in tongues 8)

not private use

¹⁵ As I began to speak, the Holy Spirit came on them as he had come on us at the beginning. ¹⁶ Then I remembered what the Lord had said: 'John baptised with water, but you will be baptised with the Holy Spirit.'

确定新的神学教义 神接纳所有人
不是私用 说方言

¹⁵ 我一开讲, 圣灵便降在他们身上, 正像当初降在我们身上一样. ¹⁶ 我就想起主的话说, '约翰是用水施洗, 但你们要受圣灵的洗.'

God Has Granted Life
to confirm new teaching

God has accepted all 賜生命给外邦人
spoke in tongues you should too

not private use

¹⁵ As I began to speak, the Holy Spirit came on them as he had come on us at the beginning. ¹⁶ Then I remembered what the Lord had said: 'John baptised with water, but you will be baptised with the Holy Spirit.'

确定新的神学教义 神接纳所有人
不是私用 说方言 你也应该

¹⁵ 我一开讲, 圣灵便降在他们身上, 正像当初降在我们身上一样. ¹⁶ 我就想起主的话说, '约翰是用水施洗, 但你们要受圣灵的洗.'

God Has Granted Life
to confirm new teaching

God has accepted all 賜生命給外邦人
spoke in tongues you should too !

not private use

¹⁵ As I began to speak, the Holy Spirit came on them as he had come on us at the beginning. ¹⁶ Then I remembered what the Lord had said: 'John baptised with water, but you will be baptised with the Holy Spirit.'

确定新的神学教义 神接纳所有人
不是私用 说方言 你也应该 !

¹⁵ 我一开讲, 圣灵便降在他们身上, 正像当初降在我们身上一样. ¹⁶ 我就想起主的话说, '约翰是用水施洗, 但你们要受圣灵的洗.'

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹⁷ So if God gave them the same gift he gave us who believed in the Lord Jesus Christ, who was I to think that I could stand in God's way?"

¹⁸ When they heard this, they had no further objections and praised God, saying, "So then, even to Gentiles God has granted repentance that leads to life."

¹⁷ 神既然给他们恩赐,像在我们信主耶稣基督的时候,给了我们一样,我是谁,能拦阻神呢?" ¹⁸ 众人听见这话,就不言语了.只归荣耀与神,说,“这样看来,神也赐恩给外邦人,叫他们悔改得生命了。”

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹⁷ So if God gave them the same gift he gave us who believed in the Lord Jesus Christ, who was I to think that I could stand in God's way?"

¹⁸ When they heard this, they had no further objections and praised God, saying, "So then, even to Gentiles God has granted repentance that leads to life."

¹⁷ 神既然给他们恩赐, 像在我们信主耶稣基督的时候, 给了我们一样, 我是谁, 能拦阻神呢?" ¹⁸ 众人听见这话, 就不言语了. 只归荣耀与神, 说, "这样看来, 神也赐恩给外邦人, 叫他们悔改得生命了."

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹⁷ So if God gave them the same gift he gave us who believed in the Lord Jesus Christ, who was I to think that I could stand in God's way?"

¹⁸ When they heard this, they had no further objections and praised God, saying, "So then, even to Gentiles God has granted repentance that leads to life."

¹⁷ 神既然给他们恩赐,像在我们信主耶稣基督的时候,给了我们一样,我是谁,能拦阻神呢?" ¹⁸ 众人听见这话,就不言语了.只归荣耀与神,说,"这样看来,神也赐恩给外邦人,叫他们悔改得生命了."

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹⁷ So if God gave them the same gift he gave us who believed in the Lord Jesus Christ, who was I to think that I could stand in God's way?"

¹⁸ When they had no further objections and praised God, saying, "So then, even to Gentiles God has granted repentance that leads to life."

¹⁷ 神既然给他们恩赐, 像在我们信主耶稣基督的时候, 给了我们一样, 我是谁, 能拦阻神呢?" ¹⁸ 众人听见这话, 就不言语了. 只归荣耀与神, 说: "这样看来, 神也赐恩给外邦人, 叫他们悔改得生命了."

大胆!

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

¹⁷ So if God gave them the same gift he gave us who believed in the Lord Jesus Christ, who was I to think that I could stand in God's way?"

¹⁸ When they had no further objections and praised God, saying, "So then, even to Gentiles God has granted repentance that leads to life."

¹⁷ 神既然给他们恩赐, 像在我们信主耶稣基督的时候, 给了我们一样, 我是谁, 能拦阻神呢?" ¹⁸ 众人听见这话, 就不言语了. 只归荣耀与神, 说: "这样看来, 神也赐恩给外邦人, 叫他们悔改得生命了."

大胆!

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

17 So if God gave them the same gift he gave us who believed in the Lord Jesus Christ, who was I to think that I could stand in God's way?"

18 When they had no further to say, they held their peace, praising God, saying, "So then, even to Gentiles God has granted repentance that leads to life."

17 神既然给他们恩赐，像在我们信主耶稣基督的时候，给了我们一样，我是谁，能拦阻神呢？” 18 众人听见这话，就不言语了。只归荣耀与神，说：“这样看来，神也给外邦人，叫他们悔改得生命了。”

大胆！ 不传福音

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

17 So if God gave them the same gift he gave us who believed in the Lord Jesus Christ, who was I to think that I could stand in God's way?

18 When they had no further to say, they refused to preach, saying, "So then, even to Gentiles God has granted life. **how dare you!** **refuse to preach** **oppose God** **ce** that leads to life."

17 神既然给他们恩赐,像在我们信主耶稣基督的时候,给了我们一样, 我是谁,能拦阻神呢? 18 众人听见这话,就不言语了.只归荣耀与神,说:"这样看来,神也赐生命给外邦人,叫他们悔改得生命了."

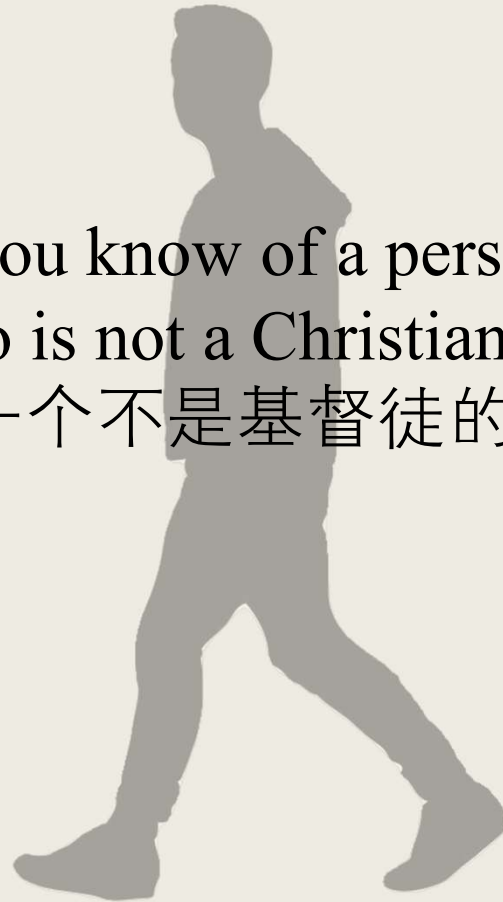
大胆!

不传福音

抵挡神

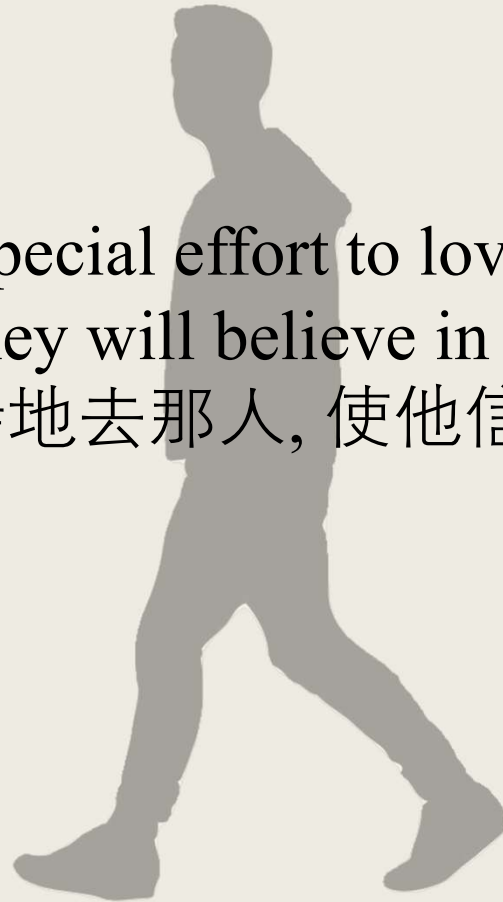
God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

Do you know of a person
who is not a Christian?
你认识一个不是基督徒的人吗?



God Has Granted Life even to Gentiles 神也賜生命給外邦人 (Acts 使徒行傳 11:1-18)

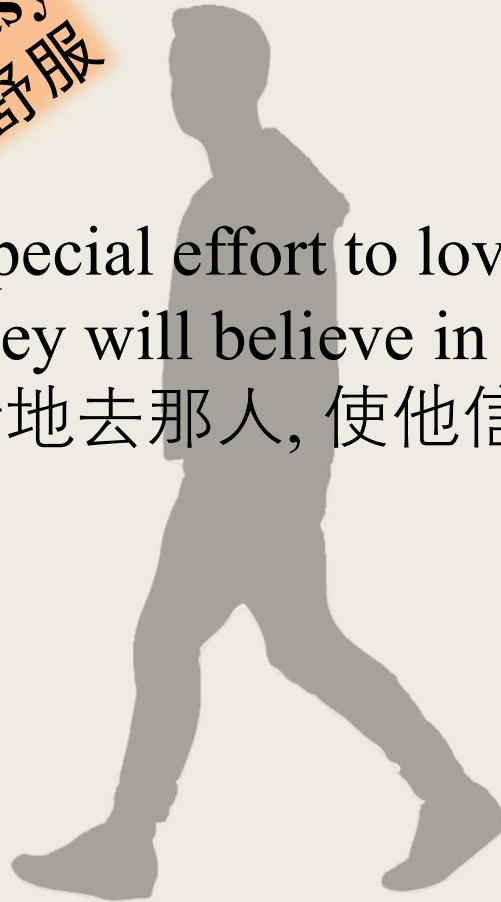
Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶穌?



God Has Granted Life even to Gentiles 神也賜生命給外邦人 (Acts 使徒行傳 11:1-18)

uneasy
不舒服

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶穌?

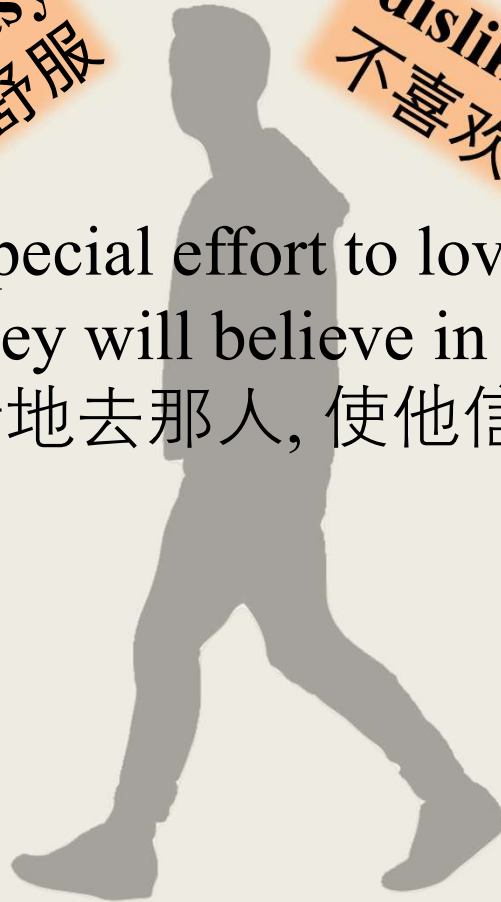


God Has Granted Life even to Gentiles 神也賜生命給外邦人 (Acts 使徒行傳 11:1-18)

uneasy
不舒服

dislike
不喜歡

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶穌?



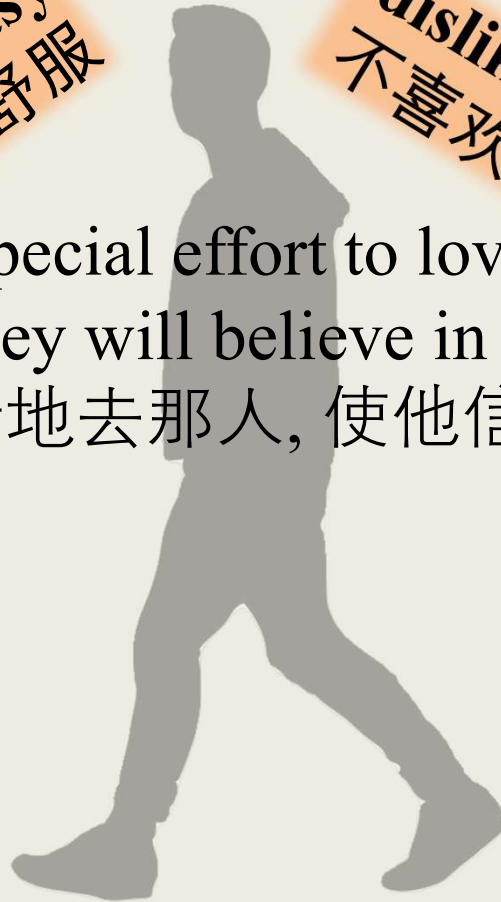
God Has Granted Life even to Gentiles 神也賜生命給外邦人 (Acts 使徒行傳 11:1-18)

skin colour
皮膚的顏色

uneasy
不舒服

dislike
不喜歡

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶穌?



God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

skin colour
皮肤的颜色

uneasy
不舒服

dislike
不喜欢

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶稣?

a person's past
一个人的过去

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

skin colour
皮肤的颜色

uneasy
不舒服

dislike
不喜欢

school
学校

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶稣?

a person's past
一个人的过去

God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

skin colour
皮肤的颜色

uneasy
不舒服

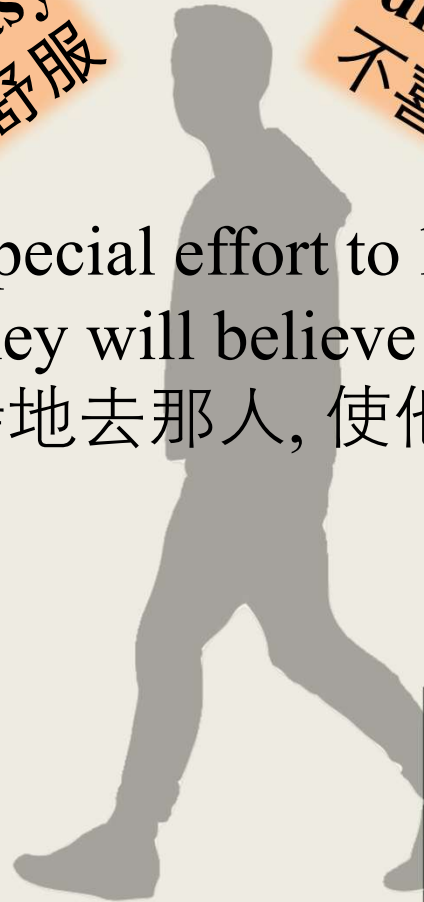
dislike
不喜欢

school
学校

education level
教育水平

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶稣?

a person's past
一个人的过去



God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人 (Acts 使徒行传 11:1-18)

skin colour
皮肤的颜色

uneasy
不舒服

dislike
不喜欢

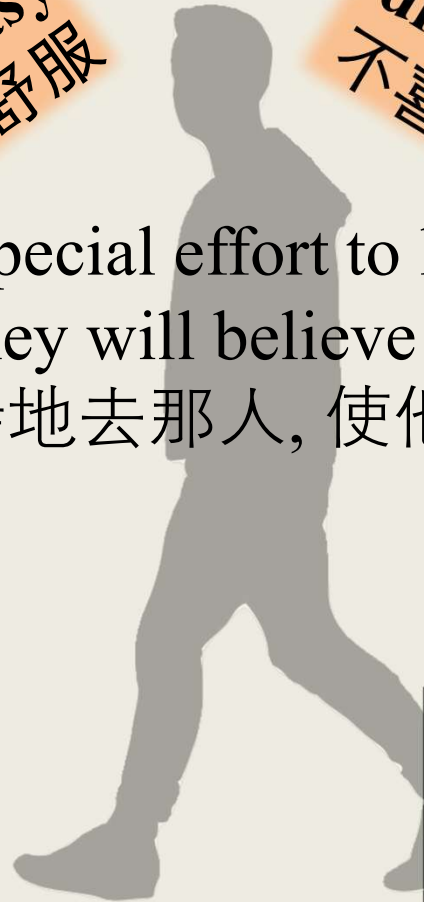
school
学校

education level
教育水平

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶稣?

occupation
职业

a person's past
一个人的过去



God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人
(Acts 使徒行传 11:1-18)

skin colour
皮肤的颜色

uneasy
不舒服

dislike
不喜欢

school
学校

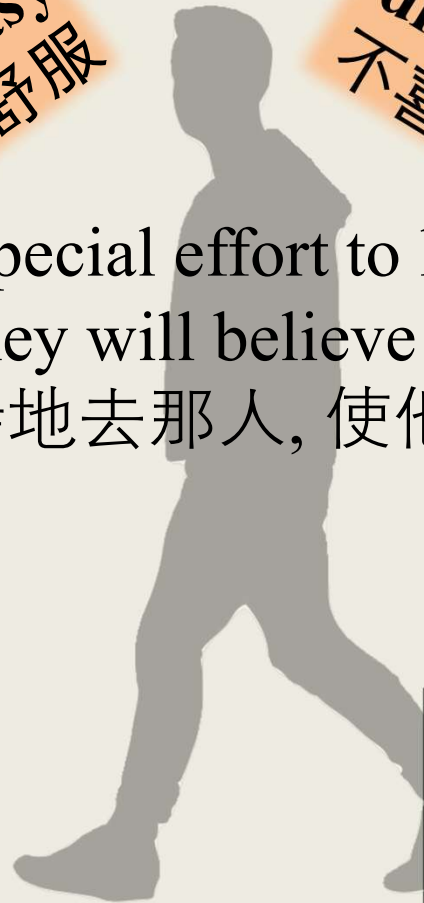
money
钱

education level
教育水平

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶稣?

occupation
职业

a person's past
一个人的过去



God Has Granted Life even to Gentiles 神也赐生命给外邦人
(Acts 使徒行传 11:1-18)

skin colour
皮肤的颜色

uneasy
不舒服

dislike
不喜欢

school
学校

money
钱

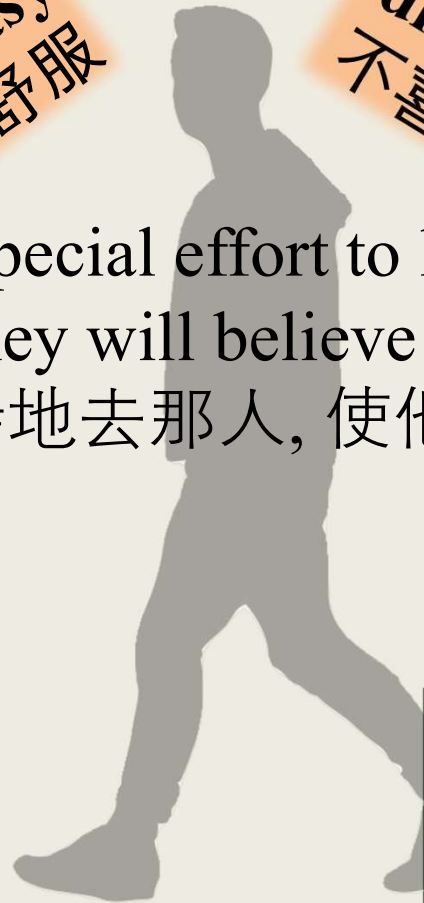
education level
教育水平

Do you make special effort to love that person
so that they will believe in Jesus?
你有否特地去那人, 使他信耶稣?

occupation
职业

mannerisms
举止

a person's past
一个人的过去



Acts 使徒行传 11:18

So then, even to Gentiles
God has granted repentance
that leads to life.

神也赐恩给外邦人，叫他们
悔改得生命了。

